

BGE 70 III 7

Bundesgericht (BGE), 1944-01-01, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge_70_III_7

FR: ATF 70 III 7

IT: DTF 70 III 7

Volltext

SohuldbtreibtmgS- und KonkU'8l'eOht_ Na 1. 1941 deI Oonsiglio federale, da un termine di quattordici giorni per i contratti di locazione, 10. oui durata e inferiore ad un semestre, ed il termine di opposizione e pure prolun- gato da tre 0. dieci giorni. Gia. da tempo abbiamo invitato 10. Centrale federale degli stampati (Caneelleria federale) 0. segnalare, in ocoo- sione degli invii deI modulo 41, questa modifica ehe om vorremmo riehiamare 0. tutti gli uffici, anche 0. quelli ehe fanno stampare i moduli per proprio conto. Prima di far stampare qualsiasi modulo, questi uffici dovrebbero procurarsi resemplare piu recente presso 10. Centrale federale degli stampati, il quale servo. loro di base. Presentemente i moduli n. 3, 37, 38 e 41 sono sottoposti 0. revi- sione. H. Giusta gli art. 36 e seg. dell'ordinanza summenzionata, illoeatario e l'affittuario possono chiedere, se certe condizioni sono soddisfatte, uno. proroga dal termine di risolu- zione deI eontratto. Secondo quanto ci ha eomunicato rUnione svizzera degli inquilini, spesso non s'invoea questo disposto percM 10 s'ignora. In certi cantoni si uniscono 0.1 precetto esecutivo indieazioni idonee 0. raggua- gliare il debitore. Questa pratica ci sembra opportuna e merita di essere generalizzata. D'om innanzi si potra procurarsi presso 10.. Centrale federale degli stampati (Cancellerio. federale) un foglietto gommato ehe potra essere incollato sui due esemplari dal precetto esecutivo N° 41 (oBBio. sull'eBemplare pel debitore e sull'esemplare pel creditore). Questo foglietto sara. deI seguente tenore : Su rickiesta del locatario 0 deU'affiJt'UfM'io, ~ , 1 pub concedere uns. proroga adeguata del termine di risoluzione. Il riehiedente 'dave rendere verosimile ehe, aenza aua colpa e in seguito agli avvenimenti hellim, non Sohuldbtreibungs. und Konkursreht. NO I. 7 e In grado di effettuare immediatamente il pagamento integrale della pigione. I mobili sottoposti 0.1 diritto di ritenzione debbono offrire 0.1 10catore una garanzia suffi- ciente; eventualmente gli debbono essere formte altre garanzie 0. titolo complementare. Se e gia. stato allestito un inventario degli oggetti colpiti da ritenzione, esso sara. unito alla richiesta. Almeno il quarto della pigione arretrata dev'essere immediatamente versato. La richiesta. va presentata all'autorita summenzionata al piu tarai due giorni prima della scadenza deZ termine di risoluzione fisaato dal precetto esecutivo. 1 Indicare l'autorita competente deI foro deU'esecu.zione. La Centmle federale degli stampati unim questo foglietto in due esemplari (uno pel debitore, l'altro pel creditore) ad ogni ordinazione deI modulo 41. H. ENTSCHEIDUNGEN DER SCHULD- BETREIBUNGS- UND KONKURSKAMMER ARR1!:TS DE LA CHAMBRE DES POURSUITES ET DES FAILLITES 2. Entscheid vom 11. Februar 1944 i. S. Hübscher. Lohnpfändung, Art. 93 SehKG. Anspruch des in verpfändetem eigenem Hause wobnende~ Schuld- ners auf angemessene Einrechnung der Hypothekarzmsen (als Wobnu.ngskosten) in das Existenzminimum. Sai8ie de Salaire. Art. 93 LP. Si le debiteur habite Ba propre maison et qu'elle soit hypothe- quee, il ale droit d'exiger, qu'a titre de loyer on t~eline u.n .c~mpte equita.ble des interets hypothecaires pour 10. fixation du mmlmlIn indispensable a

son entretien. Pignorameneo di ealario. Art. 93 LET-'. . Se il debitore abita 10. propria casa, sulla quale gravano Ipoteche. ha il diritto di esigere ehe 0. titolo di pigione si ~ga equo oonto

8 SIlhuldbtreibungs- und Konkursreht. N° 2. degli interessi ipotecan per stabilire il minimo indispensabile sl suo sostentamento. 11as Betreibungsamh Baar erachtete das monatliche Lohnneinkommen des Schuldners von Fr. 295.- für unpfandbar, da das Existenzminimum Fr. 300.- betrage (Fr. 195.- für die Ernährung und Bekleidung zweier Personen, Fr. 25.- für Beiträge an Sozialwerke und Fr. 80.- für die Wohnung). Die Gläubigerin führte Be- schwerde mit dem Begehren, der für die Wohnung berech- nete Betrag sei für pfändbar zu erklären, da der Schuldner im eigenen Hause wohne. Die kantonale Aufsichtsbehörde wies die Beschwerde ab, welchen Entscheid die Gläubi- gerin an das Bundesgericht weiterzog. Die Sch'Uldbtreib'Ungs- und Konkurskammer zieht in Erwäg'Ung : Wohnt der Betriebene wie im vorliegenden Falle auf verpfändetem eigenem Grund und Boden, so kann er sich die unumgängliche Wohnung nur durch Verzinsung der Grundpfandschulden sichern, und hat er daher nach Art. 93 SchKG Anspruch auf Einrechnung der Zinslei- stungen In das Existenzminimum im gleichen Umfange wie im Falle, dass er auf eine Mietwohnung angewiesen wäre (BGE 61 III 115). Freilich ist es möglich, dass er die eigene Wohnung eine Zeitlang auch ohne Bezahlung der Hypothekarzinsen behalten kann. .Allein die Gewährung des Existenzminimums soll ihn eben davor bewahren, für lebensnotwendige Bedürfnisse neue Schulden eingehen oder alte unbezahlt lassen zu müssen, bloss um der in Betreuung gesetzten Forderung den Vortritt zu geben. Nichts Gegenteiliges darf aus der ja auch beim Mietver- hältnis bestehenden Möglichkeit hergeleitet werden, dass der Schuldner den für die Wohnungskosten berechneten Teil des Existenzminimums diesem Zweck entfremde, abgesehen davon, dass im vorliegenden Falle die Gläu- bigerin einem solchen Missbrauch dadurch begegnen könnte, dass sie die Liegenschaft des Schuldners pfänden Schuldbtreibungs- und Konkursrecht. N° 3. 9 und ohne Verzug verwerten liesse. - Dass die Vorinstanz bei der Bemessung der unumgänglichen Wohnungskosten das Bundesrecht nach irgendeiner Richtung verletzt habe, ist weder geltend gemacht noch sonstwie ersichtlich. Demnach erkenn;{, die Sch'Uldbetr.- '11,. Konk'Urskammer : Der Rekurs wird abgewiesen. 3. Arr~t du 19 flivrier 1944 en la cause Eberhard. Plainte, encheres jorcees, double mise a prix. 1. L'interesse qui attaque une vente forc~ pour irregularite de la proe6dure d'encheres ou de la procedure preparatoire doit agir dans les dix jours qui suivent les encheres elles-m~mes, a. moins qu'il n'ait eu aucu,ne raison de supposer que les encheres pourraient mettre ses droits en peril, auquel cas il est a temps en portant plainte dans les dix jours de celui Oll il a eu connaissance de l'irregu.larite (art. 17 a1. 2 LP). 2. Lorsque le 'rang pr6ferable d'un droit de gage par rapport a une servitude ne resu.lte ni d'une reconnaissance du titulaire de celle-ci, ni de l'etat des charges, rien ne justifie ni ne fait simplement prevoir une double mise a prix (141 a1. 3 LP, 34 litt. b, 56, 104 a1. 2 ORI). Besehwerd6., Zwangsversteigerung, Doppelausruf. 1. Ein Steigerungszuschlag kann wegen fehlerhaften Verfahrens (allenfalls auch des vorbereitenden Verfahrens) nur binnen zehn Tagen seit der Steigerung selbst angefochten werden. Wer jedoch gar keinen Grund hatte, mit einer Gefährdung seiner Rechte durch die Steigerung zu rechnen, kann sich auch noch binnen zehn Tagen seit einer später gewonnenen Kenntnis vom Verfahrensmangel beschweren. SchKG Art. 17 Abs. 2. 2. Ist der Vorrang einer Pfandlast gegenüber einer Dienstbarkeit weder vom Dienstbarkeitsberechtigten anerkannt noch dem Lastenverzeichnis zu entnehmen, so ist ein Doppelausruf weder gerechtfertigt noch auch nur vorauszusehen. SchKG Art. 141 Abs.3 ;

VZG Art. 34, b, 56, 104 Abs. 2. Reelamo, realizzazioni forzata, doppio turno d'asta. 1. Chi si ritiene lesa nei suoi diritti per irregolarità della procedura di realizzazione forzata della procedura preparatoria può interporre reclamo soltanto entro i dieci giorni che seguono l'incanto stesso, a meno che non abbia alcun motivo di supporre che l'incanto potrebbe mettere in pericolo i suoi diritti, nel qual caso può reclamare nei dieci giorni a contare dal giorno in cui ha avuto conoscenza dell'irregolarità (art. 17 cp. 2 LEF). 2. Quando il grado superiore di un diritto di pegno rispetto ad una servitù non risulta né da un riconoscimento del titolare di essa,

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.